

## سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی: پیشرفت‌های گذشته و مسائل پیش رو

معصومه نیک‌نیا | حمیدرضا جمالی مهموئی

داریوش علیمحمدی

**هدف:** بررسی مسائل، چالش‌ها، و رویکردهای پیش روی سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی با تمرکز بر الگوی مرجع مفهومی سی‌دак و الگوهای هم‌خانواده آن.

**روش‌شناسی:** پژوهش‌های حوزه الگوسازی اطلاعات میراث فرهنگی، به ویژه آثار مبتنی بر الگوی مرجع مفهومی سی‌دак و سایر الگوهای هم‌خانواده آن مرور شدند.

**یافته‌ها:** پژوهش‌های انبوه پیشین بر سودمندی دستاوردهایی تأکید داشته‌اند که هم‌گرایی کتابخانه‌ها، آرشیوها، و موزه‌ها با یکدیگر برای ایجاد الگوهای همگون می‌تواند به بار آورد. بیشتر پژوهش‌ها، بر بررسی الگوی سی‌دак سی‌آرام و پژوهش‌های چندی نیز بر الگوهای هم‌خانواده آن تمرکز کرده‌اند. پژوهش‌های فراوانی سعی کرده‌اند با گزارش طرح‌های عملیاتی، تجربیات حاصل از آنها را به اشتراک گذارند. بسیاری از پژوهش‌ها روش‌شناسی مشخصی، مطابق با متون علمی روش پژوهش، برای انجام طرح گزارش نکرده‌اند و همگی سعی در استفاده از ابزارهای وب معنایی داشته‌اند. از جمله مهم‌ترین چالش‌های استفاده کنندگان الگوهای خانواده سی‌آرام، ابهام در تفسیر الگو و تعدد روش‌های پیاده‌سازی بیان شده است.

**نتیجه‌گیری:** نظر به بلوغ الگوی مرجع مفهومی سی‌دак، توجه به آموزش الگو به کاربران آن و ارائه راهنمایی‌های مختلف در سطوح متفاوت برای بهره‌برداری بهینه به وسیله گروه علائق ویژه سی‌دак سی‌آرام ضروری است.

### کلیدواژه‌ها

میراث فرهنگی، الگوسازی، سازماندهی اطلاعات، باستان‌شناسی، الگوی مرجع مفهومی سی‌دак، الگوی سی‌آرام آرکتو

# سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی: پیشرفت‌های گذشته و مسائل پیش رو

مخصوصه نیک‌نیا<sup>۱</sup>

حمیدرضا جمالی مهموئی<sup>۲</sup>

داریوش علیمحمدی<sup>۳</sup>

تاریخ دریافت: ۹۷/۰۱/۲۴

تاریخ پذیرش: ۹۷/۰۳/۰۹

## مقدمه

کتابخانه‌ها، آرشیوها، موزه‌ها، و سایر نهادهای فرهنگی در مواجهه با چالش‌های متعدد نگهداری، سازماندهی، و ایجاد دسترسی به حافظه فرهنگی، به طور عمده در جهت دسترس‌پذیری برخط به محتوای دیجیتالی حوزه میراث فرهنگی گام برداشته‌اند. در سال‌های اخیر طرح‌های کوچک و بزرگ بسیاری در مجتمع دانشگاهی، تجاری، و صنعتی در سطح بین‌المللی برای "سامانه‌های اطلاعاتی همگون"<sup>۴</sup> تعریف شده است. این طرح‌ها بر مبنای نیاز جامعه اطلاعاتی و استفاده‌کننده خود، الگوهای استانداردهای این حوزه را شخصی‌سازی و پیاده‌سازی کرده‌اند. از این‌رو، تجربیات مفید و ارزشمندی را بیان کرده‌اند که مرور آنها می‌تواند وضعیت فعلی و با نگاه خوب‌بینانه دورنمای آن را مشخص کند. نکته اینجاست که چرا با وجود تلاش‌های ملی و بین‌المللی برای استانداردسازی سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی (موزه‌ها، آرشیوها، و کتابخانه‌ها)، همچنان این حوزه با چالش‌های بسیار مواجه است و در پاسخ‌گویی به نیازهای اطلاعاتی کاربران مشکلات بسیاری دارد. آیا این مسئله ناشی از واگرایی جامعه استفاده‌کننده، الگوهای استانداردهای است یا اینکه حوزه‌ها ماهیت‌های متفاوت دارند؟ پژوهش حاضر برای مطالعه این تجربیات و رصد چالش‌های این حوزه تعریف و انجام شده است.

۱. دانشجوی دکترای علم اطلاعات و  
دانش‌شناسی، دانشگاه خوارزمی؛  
کارشناس مدیریت اسناد فنی و  
دانش سازمانی شرکت مدیریت  
شبکه برق ایران (نویسنده مسئول)  
niknia.m@gmail.com

۲. دانشیار گروه علم اطلاعات و  
دانش‌شناسی، دانشگاه خوارزمی  
h.jamali@gmail.com

۳. استادیار گروه علم اطلاعات و  
دانش‌شناسی، دانشگاه خوارزمی  
webliographer@gmail.com

۴. سامانه‌هایی هستند که با وجود  
تفاوت‌های ساختاری، در شکل  
نظام اطلاعاتی واحدی به کاربران  
خدمات می‌دهند.

این پژوهش با مرور آثار منتشر شده، به ترسیم وضعیت فعلی سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی، مسائل، چالش‌ها، و رویکردهای پیش روی آن توجه می‌کند. ابتدا، اطلاعات حوزه میراث فرهنگی؛ استانداردها، قواعد، الگوها، فهرست‌های واژگان مستند، و طرح‌های مرتبط با سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی؛ و الگوسازی برای این حوزه بررسی می‌شود. پس از معرفی الگوهای "مرجع مفهومی سی‌دак"<sup>۱۰</sup> و "سی‌آرام‌آرکئو"<sup>۱۱</sup>، به عنوان الگوهای مطرح فعلی، طرح‌های عملیاتی و مطالعات ده‌سال اخیر این حوزه شناسایی و مقایسه می‌شود. همچنین تلاش شده است جنبه‌های کلیدی طرح‌ها و پژوهش‌ها نظیر روش‌های پیاده‌سازی و الگوسازی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی، بزرگی و نوع داده‌های مطالعه شده، و استانداردهای توسعه‌یافته در طرح‌ها بررسی شود تا درنهایت بتوان تصویر روش‌تری از وضعیت فعلی سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی ارائه کرد.

### استانداردهای سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی

منابع میراث فرهنگی، گستره‌ای از انواع محتوا، اشیاء، و مصنوعات ساخت بشر را شامل می‌شود. برای نمونه، "کمیسیون اروپا"<sup>۱۲</sup> (۲۰۱۱) اعلام کرد حافظه فرهنگی اروپا منابع چاپی (کتاب، نشریه، و روزنامه)، عکس، اشیای موزه‌ای، یادبودها، و سایت‌های باستان‌شناسی را شامل می‌شود. این منابع مطابق تعریف کین و کُناقام<sup>۱۳</sup> (۲۰۰۹) به دو دسته ملموس و ناملmos تقسیم می‌شوند. کتابخانه‌ها، موزه‌ها، و آرشیوها از روش‌های توصیفی، به‌طور عمده، در قالب "استانداردهای فراداده‌ای"<sup>۱۴</sup> متناسب با نیازهای گروه‌های کاربران، برای سازماندهی منابع اطلاعاتی خود استفاده می‌کنند.

شمار درخور توجهی از استانداردها، قواعد، الگوها، فهرست‌های واژگان مستند، و طرح‌های مرتبط با سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی وجود دارد. رایلی و بکر<sup>۱۵</sup> (۲۰۱۰) نقشه‌ای برای مهم‌ترین آنها ترسیم کرده‌اند که به‌طور عمده استانداردهای فراداده‌ای هستند (جدول ۱). آنها استانداردها را بر مبنای چهار عامل به شرح زیر دسته‌بندی کردن:

- دامنه<sup>۱۶</sup>: اشیای فرهنگی، داده‌های جغرافیایی، تصاویر متحرک، منابع موسیقایی، متون علمی، منابع دیداری و غیره که استاندارد فراداده‌ای برای آنها کاربرد دارد؛
- جامعه استفاده کننده<sup>۱۷</sup>: آرشیوها، کتابخانه‌ها، موزه‌ها، صنایع اطلاعاتی و غیره که به‌طور بالفعل یا بالقوه از استاندارد فراداده‌ای استفاده می‌کنند یا خواهند کرد؛
- کارکرد<sup>۱۸</sup>: نقشی است که هر استاندارد در ایجاد و ذخیره‌سازی فراداده ایفا می‌کند.

تعریف موجودیت‌های اصلی‌ای که باید توصیف شوند، تعریف فیلدهای خاص، ارائه راهنمایی برای ثبت یک عنصر داده‌ای خاص، و تعریف ساختارهای داده‌ای بهم پیوسته برای ذخیره‌سازی اطلاعات از جمله این کارکردها هستند. آنها را می‌توان با عنوانین الگوهای مفهومی، استانداردهای محتوا، واژگان کنترل شده، چهارچوب‌ها/ فناوری، قالب‌های پیشینه، و استانداردهای ساختار دسته‌بندی کرد؛

- هدف<sup>۱</sup>: داده، فراداده‌های توصیفی، فراداده‌های حفاظت، فراداده‌های حقوق، فراداده‌های ساختاری، "سرپوش‌های فراداده‌ای"<sup>۲</sup>، و فراداده‌های فنی، هدف اصلی استاندارد فراداده‌ای، یعنی ثبت انواع داده را نشان می‌دهند.

جدول ۱. مهم‌ترین استانداردهای سازماندهی اطلاعات به تفکیک نام، دامنه، جامعه استفاده‌کننده، کارکرد، و هدف<sup>۳</sup>

هدف	کارکرد	جامعه استفاده‌کننده	دامنه	استاندارد/ قاعدة/ الگو/ فهرست واژگان مستند/ طرح	ردیف
فراداده توصیفی	واژگان کنترل شده	موزه‌ها، کتابخانه‌ها، و آرشیوها	اشیای فرهنگی و منابع دیداری	اصطلاحنامه معماری و هنر AAT	۱
فراداده توصیفی	استاندارد محتوا و واژگان کنترل شده	موزه‌ها و کتابخانه‌ها	اشیای فرهنگی و منابع دیداری	فهرست‌نویسی اشیای فرهنگی CCO	۲
فراداده توصیفی، حقوقی، و ساختاری	قالب پیشینه، استاندارد ساختار، استاندارد محتوا، و الگوی مفهومی	موزه‌ها، کتابخانه‌ها، و آرشیوها	اشیای فرهنگی و منابع دیداری	مفهومهای برای توصیف آثار هنری ( مؤسسه پژوهش گیتی ) CDWA	۳
فراداده توصیفی و حقوقی	قالب پیشینه و استاندارد ساختار	موزه‌ها، کتابخانه‌ها، و آرشیوها	اشیای فرهنگی و منابع دیداری	CDWA Lite	۴
فراداده توصیفی، حقوقی، و ساختاری	الگوی مفهومی و استاندارد ساختار	موزه‌ها، آرشیوها، و کتابخانه‌ها	اشیای فرهنگی، تصاویر متogr، منابع موسیقایی، و منابع دیداری	الگوی مرجع مفهومی سی‌دی‌ک CIDOC CRM	۵

1. Purpose
  2. Metadata wrappers
۳. جدول برگرفته از نمودار موجود در  
Rilley & Becker, 2010  
است.

ردیف	استاندارد/ قاعده/ الگو/ فهرست واژگان مستند/ طرح	دامنه	جامعه استفاده‌کننده	کارکرد	هدف
۶	دابلین کر Dublin Core	اشیای فرهنگی، مجموعه‌های داده‌ای، داده‌های جغرافیایی، تصاویر متحرك، منابع موسيقایی، متنون علمی، و منابع دیداری	کتابخانه‌ها، آرشیوهای صنایع اطلاعاتی، و مزه‌ها	استاندارد ساختار، قالب پیشینه، واژگان کنترل شده، و استاندارد محتوا	فراداده توصیفی، حقوقی، ساختاری، و فنی
۷	استاندارد انتقال و نشانه‌گذاری فراداده‌ها (متس) Metadata Encoding and Transmission Standard (METS)	اشیای فرهنگی، مجموعه‌های داده‌ای، داده‌های جغرافیایی، تصاویر متحرك، منابع موسيقایی، متنون علمی، و منابع دیداری	کتابخانه‌ها، آرشیوهای صنایع اطلاعاتی، و مزه‌ها	استاندارد ساختار و قالب پیشینه	فراداده ساختاری و سرپوش‌های فراداده‌ای
۸	فراداده برای تصاویر در قالب زبان نشانه‌گذاری گسترش‌پذیر (میکس) Metadata for Images in XML Standard (MIX)	اشیای فرهنگی، منابع موسيقایی، متنون علمی، و منابع دیداری	کتابخانه‌ها، آرشیوهای صنایع اطلاعاتی، و مزه‌ها	استاندارد ساختار، قالب پیشینه، واژگان و کنترل شده	فراداده فنی و حفاظت
۹	توصیف اشیای دیجیتال توسط گروه متخصصان تماوير متحرك ۲۱ Moving Picture Experts Group-21 Digital Item Declaration Language (MPEG- 21 DIDL)	اشیای فرهنگی، مجموعه‌های داده‌ای، تصاویر متحرك، منابع موسيقایی، متنون علمی، و منابع دیداری	کتابخانه‌ها	استاندارد ساختار و قالب پیشینه	فراداده توصیفی، حقوقی، ساختاری، و فنی

ردیف	استاندارد/ قاعده/ الگو/ فهرست واژگان مستند/ طرح	دامنه	جامعه استفاده‌کننده	کارکرد	هدف
۱۰	میوزیم‌دَت MuseumDat	اشیای فرهنگی، تصاویر متحرک، منابع موسیقایی، و منابع دیداری	موزه‌ها	استاندارد ساختار و قالب پیشینه	فراداده توصیفی و حقوقی
۱۱	آرشیوهای باز اولیه – پروتکلی برای فراداده‌های مجتمع The Open Archives Initiative Protocol for Metadata Harvesting (OAI-PMH)	اشیای فرهنگی، مجموعه‌های داده‌ای، تصاویر متحرک، منابع موسیقایی، متون علمی، منابع دیداری، و داده‌های جغرافیایی	کتابخانه‌ها، آرشیوهای موزه‌ها، و صنایع اطلاعاتی	چهارچوب/ فناوری و قالب پیشینه	فراداده توصیفی و حقوقی
۱۲	دابلین گُر تقویت‌شده Qualified Dublin Core (QDC)	اشیای فرهنگی، مجموعه‌های داده‌ای، تصاویر متحرک، منابع موسیقایی، متون علمی، منابع دیداری، و داده‌های جغرافیایی	کتابخانه‌ها، آرشیوهای صنایع اطلاعاتی، و موزه‌ها	استاندارد ساختار، قالب پیشینه، واژگان کنترل شده، و استاندارد محتوا	فراداده توصیفی، حقوقی، ساختاری، و فنی
۱۳	اسپکتروم؛ استاندارد سندپذاری موزه بریتانیا SPECTRUM: The UK Museum Documentation Standard	اشیای فرهنگی	موزه‌ها	استاندارد ساختار	فراداده توصیفی و حقوقی
۱۴	اصطلاحنامه نام‌های جغرافیایی ( مؤسسه پژوهش گِتی ) Thesaurus of Geographic Names (Getty Research Institute)	اشیای فرهنگی، مجموعه‌های داده‌ای، تصاویر متحرک، منابع موسیقایی، متون علمی، منابع دیداری، و داده‌های جغرافیایی	موزه‌ها، آرشیوهای و کتابخانه‌ها	واژگان کنترل شده	فراداده توصیفی

ردیف	استاندارد/ قاعدة/ الگو/ فهرست واژگان مستند/ طرح	دامنه	جامعه استفاده‌کننده	کارکرد	هدف
۱۵	فهرست مشترک نام‌های هنرمندان (بیولن) ( مؤسسه پژوهشی گتی ) Union List of Artist Names (ULAN) (Getty Research Institute)	اشیای فرهنگی و منابع دیداری	موزه‌ها، آرشیوهای و کتابخانه‌ها	کنترل شده واژگان	فراداده توصیفی
۱۶	هسته انجمن منابع دیداری (وی‌آرای گر) Visual Resources Association Core (VRA Core)	اشیای فرهنگی و منابع دیداری	کتابخانه‌ها	استاندارد متداول، کنترل شده، واژگان	فراداده توصیفی، حقوقی، و فنی

### الگوسازی برای اطلاعات حوزه میراث فرهنگی

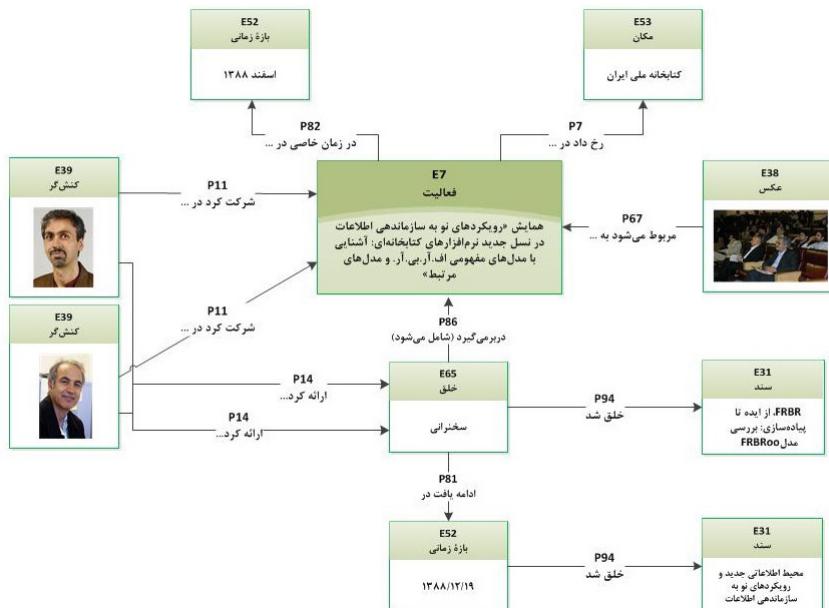
مدیریت اطلاعات حوزه میراث فرهنگی با چالش‌هایی نظیر تعاریف و تفاسیر سیاسی از اطلاعات این حوزه، شرایط راهبردی و حساس سازمان‌های دارنده اطلاعات میراث فرهنگی، تفاسیر گوناگون از نحوه و شرایط دسترسی به اطلاعات این حوزه، چالش‌های فنی بازنمون و تفسیر اطلاعات میراث فرهنگی، و گوناگونی کاربران بالقوه روبرو است. میان رشته‌ای بودن میراث فرهنگی تلاش برای الگوسازی این حوزه را دشوار کرده است. هرچند تبیین اطلاعات این حوزه با دیدگاه هستی‌شناسی<sup>۱</sup> اندکی از دشواری را کاسته، پیاده‌سازی آن نیز به‌دلایل مختلف مانند توجه به طیف وسیعی از کاربران عادی تا باستان‌شناس و متخصص حرفه‌ای، کتابدار، و موزه‌دار با مشکلاتی روبرو شده است. در این میان، الگوی مرجع مفهومی سی‌دак – هستی‌شناسی رسمی برای تسهیل یکپارچه‌سازی، میانجی‌گری، و مبادله اطلاعات میراث فرهنگی ناهمگون – با پیشینه چندین ساله – همچنان یکی از قدرتمندترین الگوهای روزآمد به شمار می‌آید.

### الگوی مرجع مفهومی سی‌دак

سی‌آرام حاصل بیش از یک‌دهه کار کمیته بین‌المللی سندپردازی (سی‌دак) "شورای بین‌المللی موزه‌ها (ایکوم)"<sup>۲</sup> در زمینه ایجاد و توسعه استانداردهاست. کار، روی خود

سی آرام از ۱۹۹۶ با حمایت "کارگروه استانداردهای سندپردازی ایکوم-سی داک"<sup>۱</sup> آغاز شد. از سال ۲۰۰۰، نمایندگی ایجاد و گسترش سی آرام رسماً از سوی ایکوم-سی داک به گروه علايق ویژه سی داک سی آرام واگذار شد تا سی آرام را بهشکل و وضعیت یک استاندارد بین المللی درآورد. نقش اصلی سی آرام این است که تبادل و یکپارچه‌سازی اطلاعات استخراج شده از منابع ناهمگون در حوزه میراث فرهنگی برحسب یک هستی‌شناسی رسمی را امکان‌پذیر می‌کند (کارگروه استانداردهای دکومانتاسیون ایکوم-سی داک و گروه علايق ویژه سی داک سی آرام، ۲۰۱۱).

تأکید بر این نکته ضروری است که الگو رویکرد تجویزی ندارد و به مؤسسات فرهنگی پیشنهاد نمی‌دهد چه چیزهایی را باید مستند کنند. سی آرام ساختار سلسه‌مراتبی دارد و متشکل از ۸۱ موجودیت<sup>۲</sup> است که ویژگی‌های مشترک دارند. موجودیت‌ها به وسیله ۱۳۷ رابطه<sup>۳</sup> بهم مرتبط می‌شوند. از آنجاکه الگو از اصول طراحی شیء‌گرا تعیین می‌کند، در این ساختار، موجودیت‌ها، ویژگی‌های موجودیت‌های اعم‌تر خود را بهارث می‌برند. شکل ۱ مثالی است از وقوع یک رخداد که درون آن رخداد دیگری شکل گرفته است و بخشی از عناصر آنها بر مبنای الگو منطبق و نشان داده شده است.



شکل ۱. نمایش چگونگی انطباق "رخدادهای ناملموس، "هویت اشیاء"<sup>۵</sup> و تقارن<sup>۶</sup>" در الگوی سی داک سی آرام<sup>۷</sup>

1. ICOM-CIDOC Documentation Standards Working Group

2. ICOM/CIDOC, Documentation Standards Group, & CIDOC CRM Special Interest Group

۳. در این نوشتار برای جلوگیری از ایجاد ابهام برای مخاطب، "موجودیت=Entity" درنظر گرفته شده است. معادل واژه در الگوهای موجودیت- رابطه این واژه در الگوهای موجودیت- رابطه نظیر الگوی معلومات کارکردی پیشنهادهای کتاب‌شناختی استفاده شده است.

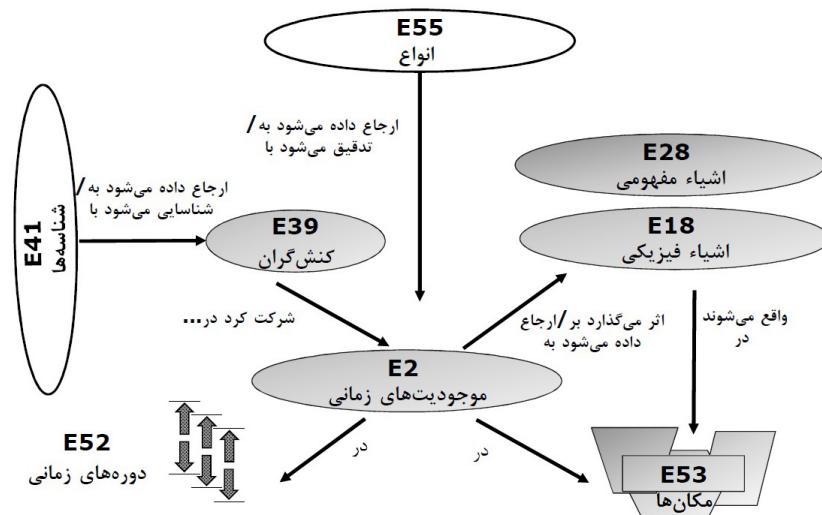
4. Property

5. Object identity

6. Symmetry

۷. مثال، اقتباسی از نمونه مطرح شده در فایل Stead (2008) آموزشی

در این مثال، فعالیتی با عنوان "همایش رویکردهای نو به سازماندهی اطلاعات در نسل جدید نرم‌افزارهای کتابخانه‌ای: آشنایی با مدل‌های مفهومی اف‌آربی‌آر و مدل‌های مرتبط" داریم که درون خود، فعالیت دیگری را با عنوان "خلق یک سند - فایل ارائه سخنرانی- در همایش" دارد. بنابراین، این رخداد خلق، فایل ارائه سخنرانی "FRBRoo" از ایده تا پیاده‌سازی: بررسی مدل "FRBRoo" را ایجاد کرده است. این فعالیت در اسفند ۱۳۸۸ رخ داده و فایل ارائه سخنرانی در ۱۹ اسفند ۱۳۸۸، یعنی تاریخ برگزاری همایش، ارائه شده است. از این فعالیت، تصویری تهیه و آرشیو شده که در دسترس است و شناسه مختص خود را دارد. از طریق انطباق با الگو می‌توان کنش‌گران، بازه زمانی، و مکان را بهم پیوند داد و بدین‌وسیله اطلاعات غنی را از رخدادها روایت کرد.



شکل ۲. ابزارنامای کیفی سی‌دак سی‌آرام (دوثرا، ۲۰۰۳)

شکل ۲ ، نشان‌دهنده این واقعیت درباره الگوی مفهومی سی‌دак است که تمام مسیرهایی که به تاریخ مربوط می‌شوند از "موجودیت‌های زمانی" "عبور می‌کنند. کنش‌گران به اشیای مادی و غیرمادی از طریق موجودیت‌های زمانی مرتبط می‌شوند و همین‌طور رسیدن به مکان از طریق موجودیت‌های زمانی امکان‌پذیر است. هر نمونه‌ای از یک موجودیت از طریق "شناسه"‌ای شناسایی می‌شود که می‌تواند اسم،

1. Doerr
2. Temporal entities
3. Appellation

عنوان، برچسب، یا هر چیزی برای نشان دادن نام آن نمونه باشد. همه نمونه‌های موجودیت می‌توانند به طور جزئی در "انواع"<sup>۱</sup> طبقه‌بندی شوند. "انواع" برای طیفی از ویژگی‌ها کاربرد دارد که به طور کلی به اشیائی از یک نوع خاص مربوط می‌شوند (دوئر، ۲۰۰۳). به طور مثال، "پختن پیتزا برای جشن تولد" در مقایسه با «پیتزا پخته شده برای جشن تولد».

این الگو با ساختاری که دارد امکان دو گونه گسترش پویا و ایستا را برای کاربرانش فراهم کرده است و این ویژگی بر کارکرد پذیری الگو در بافت‌های مختلف تأکید دارد. تاکنون، از الگوی سی‌دیک سی‌آرام گسترش‌های بسیاری تهیه شده است که حوزه‌های مختلف هنر، علوم، و فنون را پوشش می‌دهند. در این پژوهش به سبب اهمیت حوزه باستان‌شناسی، گسترشی از این الگو در این حوزه معرفی می‌شود.

### الگوی سی‌آرام‌آرکتو

کاوش و حفاری بخش عمده‌ای از فعالیت باستان‌شناسی است که نتیجه آن به‌شكل گزارش حفاری تدوین می‌شود. اسناد و منابع اطلاعاتی با عنوان گزارش حفاری باستان‌شناسی ازجمله "انتشارات خاکستری"<sup>۲</sup> در این حوزه به شمار می‌آیند که حاوی دانش عمیقی هستند؛ زیرا مجموعه‌ای از رخدادهای بهم مرتبط هستند و توالی منطقی دارند.

نظر به اهمیت الگوسازی دقیق انتشارات این حوزه، بخشی زیرمجموعه گروه سی‌آرام در سال ۲۰۱۵ تشکیل شد تا گسترشی را در حوزه باستان‌شناسی تدوین کند. منطق ایجاد چنین گسترشی این بود که بتواند بیشترین میزان ممکن داده‌های تولید شده در فرایند حفاری‌های باستان‌شناسی را سازماندهی، درخور فهم، و مدیریت کند. در تدوین این گسترش هفت مؤسسه و نهاد اروپایی فعالیت کردند (وینست، لوپز-منچرو بندیچو، ایوانایزدز، و لوی<sup>۳</sup>، ۲۰۱۷).

این الگو از طریق همکاری مستمر با جوامع مختلف باستان‌شناسی و دانشگاه‌های معتبر دنیا توسعه یافته و غنی شده است و از فرایند کاوش‌های باستان‌شناسی و همه انواع مختلف موجودیت‌ها و فعالیت‌های مرتبط با آن پشتیبانی می‌کند. در تهیه این الگو از مفاهیم به کاررفته در گسترش سی‌آرام در حوزه علوم<sup>۴</sup> استفاده و اصول لایه‌نگاری و زمین‌شناسی از الگوی علوم اقتباس و در لایه‌نگاری باستان‌شناسی گسترش داده شده است. هدف سی‌آرام‌آرکتو فراهم کردن همه ابزارهای ضروری برای مدیریت و یکپارچه کردن مستندات موجود است تا داشت استخراج شده از

1. Types
2. Gray literature
3. Vincent, López-Menchero Bendicho, Ioannides, & Levy
4. CRMsci

مشاهدات باستان‌شناسان که به روش‌های مختلفی ثبت و با استانداردهای مختلفی همگام شده است فرمول‌بندی و ارائه شود. به زبان دیگر، هدف آن تسهیل کدگذاری معنایی، تبادل، میان‌کنش‌پذیری<sup>۱</sup>، و دسترسی به مستندات باستان‌شناسی موجود است (فورث<sup>۲</sup> و همکاران، ۲۰۱۵).

سی‌آرام‌آرکتو به کاربران الگو امکان می‌دهد عناصر مهم در کاوش‌های باستان‌شناسی یعنی زمان، مکان، و توالی رخدادها را تفسیر و الگوسازی کنند. الگو فقط مفاهیم مشترک را بدون تحمیل هر نوع روش مستندسازی بیان می‌کند و از ارائه راهنمای منحصر به فرد برای اجرای عملیات انطباق خودداری می‌کند و بدین ترتیب، آزادی و اختیار عمل را به کارشناسان فناوری و مهندسان نرم‌افزار می‌دهد تا آن را به روشی پیاده‌سازی کنند که ترجیح می‌دهند.

## مطالعات مرتبط

الگوی مرجع مفهومی سی‌آرام پس از سال ۲۰۰۰ توسعه یافت. کشورهای انگلستان، آلمان، لهستان، چک، یونان، چین، نروژ، روسیه، و فرانسه در این زمینه پیشرو بوده‌اند و تجربیات و چالش‌های پیاده‌سازی و گسترش الگو را در حوزه‌های مختلف به اشتراک گذاشته‌اند. در ایران نیز پژوهش‌هایی انجام شده؛ اما به طور مستقیم به بحث الگوی مرجع مفهومی سی‌آک توجه نشده است.

### • پیاده‌سازی الگوی مرجع مفهومی سی‌آک برای انواع مختلف منابع

از مسائلی که پژوهشگران در طرح‌های مختلف به آن توجه کرده‌اند پیاده‌سازی الگوی مرجع مفهومی سی‌آک برای انواع مختلف منابع بوده است. موروزمیو<sup>۳</sup> و همکاران (۲۰۱۵) معماری و رویکردن را برای انتشار داده‌های پیوندی آزاد در حوزه میراث فرهنگی معرفی کرده‌اند. رویکرد ایشان ساخت نظامی برای انتشار، استفاده، و نشان‌دادن مزایای استفاده از فناوری‌های معنایی است. آنها برای نمایش دانش در این حوزه و براساس داده‌های موجود در پورتال موزه روسیه از هستی‌شناسی سی‌آک سی‌آرام استفاده کرده‌اند و برای غنی‌سازی داده‌های پژوهش خود، دی‌بی‌پدیا<sup>۴</sup> و داده‌های پیوندی منتشرشده، موزه بریتانیا را انتخاب کرده‌اند. ارزیابی آنها پتانسیل بالای برنامه‌های کاربردی معنایی را برای انتشار داده در محیط‌های بافتاری، جستجوی معنایی، مصورسازی، و غنی‌سازی خودکار منطبق با نیازها و انتظارات متخصصان هنر و بازدیدکنندگان عادی موزه نشان داد.

1. Interoperability
2. Institute of Computer Science (ICS) of the Foundation for Research & Technology - Hellas (FORTH)
3. Mouromtsev
4. DBpedia (Data Base pedia)

باليکوا، کنت، شوبووا، و آندرچیکووا<sup>۱</sup> (۲۰۱۵) طرح اينترمي<sup>۲</sup> را در چك در سطحي وسیع تر بر مبنای سی داک سی آرام انجام دادند و پلتفرمی را برای محتوای میراث فرهنگی میتبنی بر میان کنش پذیری معنایی و فناوری های وب ارائه و به کاربران عادی نیز توجه کردند. به اعتقاد آنها، پلتفرم ارائه شده در این طرح برای انجام پژوهش های بیشتر، مفید واقع خواهد شد. نتایج این طرح در ایفلا ۲۰۱۵ ارائه و مطلوب ارزیابی شد.

چن، ژنگ، و چن<sup>۳</sup> (۲۰۱۵) در "طرح ای ای تی - تایوان"<sup>۴</sup> حوزه هنر چینی را بررسی و تلاش کرده اند از سال ۲۰۱۰ میان کنش پذیری واژگان چند زبانه / چند فرهنگی را از طریق تحلیل مسائل تراز ساختارهای مفهومی واژگان انگلیسی و چینی در واژگان کنترل شده ارائه کنند. آنها مسائل مربوط به ساختارهای مفهومی مفاهیم هنر چینی را در واژگان موزه کاخ ملی و اصطلاحات معماري و هنر نشان داده اند و چهار الگویی را ارائه کرده اند که در تلاش برای دستیابی به میان کنش پذیری معنایی یافت شده است و همچنین مجموعه ای از الگوهایی را نشان داده اند که برای استفاده در موقعیت های مختلف پیدا شده است. یافته های آنها به درک میان کنش پذیری معنایی کی ایس<sup>۵</sup> چند زبانه کمک می کند؛ به ویژه هنگامی که با مفاهیم فرهنگی مرتبط هستند و نمی توانند به دلیل اختلاف در ساختارهای مفهومی، به طور دقیق با واژگان منطبق شوند.

همگام با این تلاش ها سال ۲۰۱۲ نیز طرحی در لهستان با نام سینات<sup>۶</sup> و در حوزه میراث فرهنگی کلید خورد که گزارش های پژوهشی مختلفی بر مبنای آن منتشر شد. مازورک، سیلسکی، فولکاسکا، و ورلا<sup>۷</sup> (۲۰۱۲ ب) در پژوهشی به عنوان بخشی از مرکز شبکه و ابر پردازش های کامپیوتری پوزنان (پی اس ان سی)<sup>۸</sup> و در چهار چوب همان طرح، پایگاه اطلاعاتی معنایی ای طراحی کردند که اطلاعاتی را از مؤسسات میراث فرهنگی لهستان گردآوری کرده بود. انواع مختلف فراداده هایی که آن مؤسسات استفاده کرده بودند با سی داک سی آرام و اف آر بی آر<sup>۹</sup> منطبق شده بود تا میان کنش پذیری را فراهم کند. هدف از ایجاد این پایگاه فراهم کردن فرصتی برای جستجو و تورق پیشرفته در نسخه آزمایشی پورتال برای پژوهشگران و علاقه مندان به میراث فرهنگی و علمی لهستان بود. آنها در این گزارش با اشاره به منابع داده ای که در فرایند ساخت پایگاه دانشی به کار رفته است و انطباق آنها با سی داک سی آرام، درباره مشکلات مربوط به انطباق (خود کار) رکوردهای فراداده ای مارک و پی ای ای تی<sup>۱۰</sup> به اف آر بی آر<sup>۱۱</sup>، سازگاری اف آر بی آر<sup>۱۲</sup> با اف آر بی آر و سی داک سی آرام، و تأثیراتی که اف آر بی آر<sup>۱۳</sup> بر

1. Balíková, Kunt., Šubová & Andrejčíková
2. INTERMI (INTER operability in Memory Institutions)
3. Chen, Zeng, & Chen
4. Chinese AAT-Taiwan Project
5. Knowledge Organization System(KOS)
6. SYNAT
7. Mazurek, Sielski, Walkowska, & Werla
8. Poznań Supercomputing and Networking Center (PSNC)
9. PLMET
10. FRBR-Object Oriented (FRBRoo)

پایگاه دانشی وب معنایی خواهد داشت، بحث و درنهایت، درباره انتقال مجدد به اف‌آری آر<sup>۱</sup> اطلاعاتی داده‌اند. مازورک و همکاران (۲۰۱۲) در پژوهشی دیگر تبدیل طرح فراداده‌ای استفاده شده در فدراسیون کتابخانه‌های دیجیتالی لهستان را به الگوی سی‌دак سی‌آرام ارائه کردند که در ادبیوال<sup>۲</sup> پیاده‌سازی شده بود. آنها دریافتند نظام یکپارچه دانش، به داده‌های پیوندی نیاز دارد تا به‌طور معنایی بتوان جستجو کرد.

داده‌های واقعی موزه شهر گوتنبرگ، موضوع پیاده‌سازی الگوی مفهومی سی‌دак در پژوهش داموا و دانلز<sup>۳</sup> (۲۰۱۱) قرار گرفت. آنها با داشتن دو رویکرد در سطوح طرح‌واره‌ای و سطح نمونه‌ها و مثال‌ها، از هستی‌شناسی‌های مختلف مانند پروتون<sup>۴</sup> و سی‌دак سی‌آرام استفاده کرده‌اند تا برنامه‌ای کاربردی از یکپارچه‌سازی داده‌ها بر مبنای فناوری‌های وب معنایی و روش‌های ضروری برای ایجاد پایگاه دانش معنایی از مجموعه‌ای از داده‌های واقعی موزه‌ای بدene که با داده‌های ابرداده‌های پیوندی آزاد ارتباط دارند.

فناوری‌های معنایی منابع باستان‌شناسی (استار)<sup>۵</sup> طرحی است که با حمایت مالی شورای پژوهشی هنر و علوم انسانی انگلستان در سال‌های ۲۰۰۷ تا ۲۰۱۰ با همکاری میراث فرهنگی انگلیس و درباره پنج پایگاه اطلاعاتی حوزه حفاری‌های باستان‌شناسی انجام شد. هدف این طرح، ایجاد روش‌های جدید برای برقراری پیوند میان پایگاه‌های اطلاعاتی آرشیو دیجیتالی، واژگان و منابع خاکستری مرتبط، بهره‌برداری از پتانسیل بسیار زیاد هستی‌شناسی مرکزی، و فناوری‌های پردازش زبان طبیعی بود. این طرح اکنون به پایان رسیده است؛ اما پژوهش‌های بیشتر برای ساختن خروجی‌های استار ادامه دارد. در حال حاضر، با طرح‌های دیگری مانند "فناوری‌های معنایی افزایش پیوندها و داده‌های پیوندی منابع باستان‌شناسی (استار)"<sup>۶</sup> و "استخراج اطلاعات معنایی هنر کلاسیک (سی‌ای‌اس‌آی‌ای)"<sup>۷</sup> حمایت مالی می‌شود (بايندينگ، می، و تودهوب<sup>۸</sup>، ۲۰۰۸).

بايندينگ، می، و تودهوب (۲۰۰۸) یکی از اولین گزارش‌ها را درباره طرح استار منتشر کردند. هدف اصلی این کار نشان‌دادن گسترش الگوی مرجع مفهومی سی‌دак و مزایای بالقوه جستجوی متقابل داده‌هایی است که در قالب آردیاف و منطبق با طرح‌واره‌های ساختار مفهومی داده‌ای مرکز میراث فرهنگی انگلیس برای الگوی هستی‌شناسی باستان‌شناسی بیان شده‌اند. در ضمن، ابزار نیمه‌خودکار نگاشت/استخراج به عنوان مؤلفه ضروری نیز ایجاد شد.

ولاچیدیس<sup>۹</sup> (۲۰۱۲) در راستای طرح استار، روشی را برای نمایه‌سازی معنایی

1. OWL (the Web Ontology Language)
2. Damova & Dannell
3. PROTON
4. Semantic Technologies for Archaeological Resources (STAR) project
5. Semantic Technologies Enhancing Links and Linked data for Archaeological Resources (STELLAR)
6. Classical Art Semantics Information Extraction (CASIE)
7. Binding, May, & Tudhope
8. Vlachidis

خودکار گزارش‌های انتشارات خاکستری حوزه باستان‌شناسی معرفی کرد که با استفاده از روش‌های گسترش اطلاعات بر مبنای قواعد همراه با منابع واژگانی و منابع هستی‌شناسی موضوع محور انجام می‌شود. این گزارمان‌های معنایی از انتراع‌های بافتاری انتشارات خاکستری حوزه باستان‌شناسی از طریق فنون پردازش زبان طبیعی (ان‌ال‌پی)<sup>۱</sup> استخراج شد که برای شناسایی تکه‌های غنی و بامعنی از متن استفاده می‌شود؛ بنابراین بر محدودیت‌های نمایه‌سازی متنی غلبه می‌کند و بازیابی براساس زبان طبیعی انجام می‌شود. نظام گزارمان معنایی (اپتیما)<sup>۲</sup> وظایف ان‌ال‌پی را انجام می‌دهد. این وظایف شامل تشخیص موجودیت نامگذاری شده، استخراج رابطه، تشخیص نفی، و ابهام‌زدایی معنای کلمه است و با استفاده از قوانین درنظرگرفته شده انسان و منابع واژگانی برای ربط‌دادن انتراع‌های بافتاری با موجودیت‌های الگوی مرجع مفهومی سی‌دак سی‌آرام برای میراث فرهنگی و گسترش آن در حوزه باستان‌شناسی یعنی سی‌آرام-ایی‌اچ، همراه با مفاهیم واژه‌نامه‌ها و فرهنگنامه‌های حوزه فرهنگ به زبان انگلیسی انجام می‌شود. نتایج پژوهش ولاچیدیس نشان داد فنون ذکر شده می‌تواند گزارمان معنایی انتشارات خاکستری باستان‌شناسی را با توجه به الگوهای مفهومی آن حوزه ارائه کند. چنین گزارمان‌های معنایی ثابت کرده‌اند می‌توانند از انتشارات خاکستری، مطالعات اسنادی، و جستجوی متقابل از طریق برنامه‌های کاربردی وب پشتیبانی کنند. همچنین، نتایج این پژوهش، گزارمان‌های معنایی را برای طرح استار فراهم کرد که پتانسیل فناوری‌های معنایی را در یکپارچه‌سازی منابع دیجیتالی باستان‌شناسی نشان می‌دهد. این پژوهش برای نخستین بار، استفاده از سی‌دак سی‌آرام و سی‌آرام-ایی‌اچ را در گزارمان معنایی اسناد انتشارات خاکستری با استفاده از قوانین تهیه شده انسان برای استخراج اطلاعات و منابع تکمیلی واژگانی و هستی‌شناسی بررسی کرد. مطالعه مشترک ولاچیدیس و تودهوب<sup>۳</sup> (۲۰۱۱) نیز در همین راستا منتشر شد.

آید و هولمن<sup>۴</sup> (۲۰۰۶) نمونه‌ای از فهرست‌های چاپی موجود در بخش سندپردازی دیجیتال دانشگاه اسلو را مطالعه و سعی کردند بیان کنند به چه نحوی این اسناد می‌توانند با طرح کدگذاری متن (تی‌ای‌آی)<sup>۵</sup> نمایش داده شوند. آنها به ورود متون کدگذاری شده بهشیوه ذکر شده به پایگاه داده‌ای مبتنی بر سی‌دак سی‌آرام نیز توجه کرده‌اند.

در پژوهش یوردا، هولمن، لسن، و ارہ<sup>۶</sup> (۲۰۰۴) به این موضوع توجه شده است که چگونه محتواهای نشانه‌گذاری شده پیشین بر مبنای فناوری اس‌جی‌ام‌ال برای تبدیل

1. Natural Language Processing (NLP)
2. The semantic annotation system (OPTIMA)
3. Vlachidis & Tudhope
4. Eide & Holmen
5. Text Encoding Initiative (TEI)
6. Jordal, Holmen, Olsen, & Ore

به محتوای فهرست‌ها به الگوی داده‌ای مبتنی بر سی‌آرام مناسب است. آنها به دنبال پاسخی به این پرسش بوده‌اند که آیا ابزارهای موجود طراحی شده بر مبنای فناوری اس‌جی‌ام‌آل قابلیت لازم برای تبدیل و انتقال اطلاعات به ابزارهای مبتنی بر الگوی سی‌آرام را دارند یا خیر. نمونه بررسی شده آنها، داده‌های برگرفته از طرح موزه‌ها برای دانشگاه‌های نروژی بود.

## • بررسی احتمال پیاده‌سازی الگوی سی‌آرام برای موجودیت‌های خاص

پژوهشگران به انواع مختلف موجودیت‌ها نظیر مکان و زمان به‌طور خاص توجه کرده‌اند که از جمله آنها می‌توان به پژوهش‌های زیر اشاره کرد:

بايندینگ<sup>۱</sup> (۲۰۱۰) با اشاره کلی به خدمات و برنامه‌های کاربردی طرح استار، به‌طور ویژه بر مسائل مرتبط با استخراج اطلاعات دوره‌های زمانی تمرکز کرده است. همچنین، به عنوان پیوستی از واژگان کنترل شده موجود، مفاهیم دوره‌های زمانی را با تاریخ‌ها و روابط زمانی به عنوان بخشی از طرح استار، یعنی فناوری‌های معنایی برای منابع باستان‌شناسی، ارائه کرده است.

استربولیش، فلوریش، زیتیکاس، و دوئر<sup>۲</sup> (۲۰۱۴) در مطالعه‌ای موردی، اطلاعات مشاً<sup>۳</sup> را بررسی کردند. اطلاعات مربوط به "مشاً" اشیای دیجیتالی که کتابخانه‌های دیجیتالی و آرشیوها نگهداری می‌کنند برای ارزیابی صحت، تکرارپذیری، پاسخ‌گویی، و مستویت بسیار مهم هستند. در انتشار اطلاعات مشاً، مفاهیم الگوسازی بینادین نظیر کنش‌گران، فعالیت‌ها، رخدادها، وسائل، اشیای اطلاعاتی، و ملزومات آنها اهمیت دارند. آنها نتایج مقایسه‌های گسترده‌ای را برای سیاست‌های واسپارگاه‌های مختلف در استخراج از دانش جدید، در مجموعه داده‌های تا یک میلیون سه‌گانه آردی‌اف<sup>۴</sup> گزارش کردند. نتایج پژوهش این فرصت را فراهم کرد تا استفاده از قواعد استنتاج برای به‌کارگیری فضای ذخیره‌سازی، عملکرد پرسمان‌ها، و بهروزرسانی‌ها بررسی‌پذیر باشد.

- داده‌های مکانی موجودیت دیگری است که در انطباق با سی‌آرام به‌طور ویژه، توجه پژوهشگران را به‌خود جلب کرده است. در پژوهش هایبل، هنک، و هایک<sup>۵</sup> (۲۰۱۰)، داده‌های مکانی در فرایند یکپارچه‌سازی به کار گرفته شد تا فرصت دسترسی به داده‌های ساختاریافته بر مبنای سی‌آرام را از طریق انطباقی (نگاشتی) تعاملی فراهم کند.

نیکولوچی و هرمون<sup>۱</sup> (۲۰۱۶) در پژوهشی با استفاده از مفاهیم الگوی سی‌آرام جئو، گسترش‌های دیگری برای الگوسازی داده‌های جغرافیایی و اصطلاح‌نامه‌های حوزه دوره‌های زمانی معرفی کردند. در این راستا، رونزینو، نیکولوچی، فلیچتی، و دوئر<sup>۲</sup> (۲۰۱۵) "سی‌آرام بی‌ای"<sup>۳</sup> را گسترشی از سی‌آرام برای مستندات تاریخ ساختمان‌ها معرفی کردند و نیکولوچی و هرمون (۲۰۱۶) نیز بر بازنمون فرهنگ‌های جغرافیایی و اصطلاح‌نامه‌های دوره‌های تاریخی در ابعاد فضا-زمان و اهمیت عناصر مکان و زمان در گسترش‌های سی‌آرام تأکید کردند.

رونزینو، آمیکو، فلیچتی، و نیکولوچی<sup>۴</sup> (۲۰۱۳) استانداردهای اروپایی مستندسازی بنای‌های تاریخی و روابط‌شان را با سی‌آرام برسی و رویکردها و اهداف موجود انطباق (نگاشت) در گسترش‌های سی‌آرام را مطالعه کردند. این استانداردها همانند چسبی از تکه‌تکه شدن مجموعه‌های داده‌ای جلوگیری می‌کنند و هر کدام برمبنای یک طرح‌واره فراداده‌ای متفاوت ساختاربندی می‌شوند. نیوسلی و کاپلان<sup>۵</sup> (۲۰۱۴) در پژوهشی روش‌شناسی‌ای مبتنی بر فناوری‌های وب معنایی برای کدگذاری دانش تاریخی معرفی کردند.

#### • هماهنگ‌سازی و انطباق سی‌آرام و استانداردهای فراداده‌ای

برای نمونه، انطباق مجموعه عناصر فراداده‌ای دابلین<sup>۶</sup> با سی‌آرام به سرپرستی دوئر (۲۰۰۰) یکی از این آثار است. کاراسکو، برسنی، و ویدتی<sup>۷</sup> (۲۰۱۵) نیز پژوهش دیگری در زمینه هماهنگ‌سازی دابلین<sup>۸</sup> و سی‌آرام انجام داده‌اند.

بونتوری و گرگات‌سولش<sup>۹</sup> (۲۰۱۱) انطباق فراداده‌های آرشیوی را با هستی‌شناسی سی‌آرام برسی کردند. آنها معنای‌های اصلی توصیف آرشیوی را تحلیل کردند که در استاندارد فراداده‌ای توصیف آرشیوی رمزگذاری شده (ای‌ای‌دی)<sup>۱۰</sup> بیان شده است. توزیاز، جیولدیسیس، سیناراکی، و کریستو‌دلکیس<sup>۱۱</sup> (۲۰۰۸) در پژوهشی فراداده‌های غنی و بازگرفت<sup>۱۲</sup> بافت را از طریق میان‌کنش‌پذیری سی‌آرام و ام‌پیگ-۷<sup>۱۳</sup>-۷ استخراج و کدگذاری دانش را در ام‌پیگ-۷ برای توصیف‌های اشیای چندرسانه‌ای به‌طور خودکار پیشنهاد کرده‌اند؛ به‌طوری‌که اشیای چندرسانه‌ای با توصیف‌های فراداده‌ای غنی در کتابخانه‌های دیجیتالی افزون‌تر شوند. آنها درباره مسائل و مشکلات انطباق (نگاشت) سی‌آرام و ام‌پیگ-۷-۷ بحث و الگوریتم‌ها و سامانه‌ای نرم‌افزاری را برای پشتیبانی از این انطباق معرفی کرده‌اند.

1. Niccolucci & Hermon
2. Ronzino, Niccolucci, Felicetti, & Doerr
3. Conceptual Reference Model for Archeological buildings (CRMba)
4. Ronzino, Amico, Felicetti, & Niccolucci
5. Nuessli & Kaplan
6. Dublin Core
7. Carrasco, Borsetti, & Vidotti
8. Bountouri & Gergatsoulis
9. Encoded Archival Description (EAD)
10. Ntousias, Gioldasis, Tsinaraki, & Christodoulakis
11. Capturing
12. MPEG-7

## • مطالعه کاربران

برای نمونه، بازنمون نیازهای کاربر آرشیو با استفاده از سی‌دак سی‌آرام حاصل پایان‌نامه‌ای است که نشان داد چگونه سی‌دак سی‌آرام برای ایجاد الگوی هستی‌شناسانه - الگوی دانش آرشیو (ای‌کی‌ام) - همراه با الگوهای معمول به زبان طبیعی برای آرشیوها استفاده می‌شود. چنین الگوی هستی‌شناسانه‌ای می‌تواند پاسخ‌های مناسب‌تر برای پرسمان‌های آرشیوی یا پایگاه‌های دانشی - تاریخی را فراهم و جستجوی مرتبه را تسهیل کند. برای این هدف، ۳۳۰ پرسش مرجع از آرشیو فدرال آلمان تحلیل و الگوهای آنها استخراج شد؛ الگوها به زبان ساختار سی‌دак سی‌آرام ترجمه و گسترش‌های مناسب آن تهیه شد. به عبارت دقیق‌تر، این پژوهش، رویکردی روش‌شناسختی را برای ترجمه و تفسیر پرسش‌های کاربران و تهیه پیش‌نویس از الگوهای پرسش‌های آنها معرفی کرد که مستندسازی نامیده می‌شود (هنیک، ۲۰۱۳).

جاناشک، راثیه، تالهایم، و فورستر<sup>۱</sup> (۲۰۱۱) نیز نشان داد کاربران جدید یا باید خود را با دیدگاه‌های فعلی برای درخواست داده منطبق کنند یا نیاز خود را برای پشتیبانی از درخواستشان اعلام کنند. گرینه دوم مادامی که کاربران تغییر نکنند یا تمایل نداشته باشند دیدگاه خود را تغییر دهند، عملی نیست. برنامه‌های عملیاتی به طور مداوم تکامل می‌یابند و ساختار، نمایش، و ویژگی‌ها و امکانات پایگاه اطلاعاتی را تغییر می‌دهند. در این پژوهش، پرسمان‌هایی که کاربر ارائه کرد مطابق با زبان و پرسمان‌های پایگاه اطلاعاتی تغییر داده شد و پایگاه اطلاعاتی، نتایج را به زبان کاربر ترجمه و در قالب پاسخ به او نمایش داد.

## • کاربرد سی‌دак سی‌آرام در کتابخانه‌های دیجیتالی

مازورک، سیلسکی، فولکاسکا، و ورلا<sup>۲</sup> (۲۰۱۲) در مطالعه‌ای مزايا و معایب استفاده از سی‌داك سی‌آرام را تحلیل و آماری از نتایج پایگاه‌های اطلاعاتی معنایی کتابخانه‌های دیجیتالی داده‌اند. لین، هانگ، و دوئر<sup>۳</sup> (۲۰۰۸) نیز در پژوهشی مسائل پلتفرمی استنتاجی را برای تولید دانش قیاسی بررسی کرده و تجمع نظاممند مفاهیم مشترک و قواعد استنتاج، گسترش هستی‌شناسی با ابر موجودیت‌ها، تجمع دانش قطعی و طبقه‌بندی شده، به کارگیری استنتاج فازی برای موتور استنتاجی، و بهبود عملکرد و مقیاس‌پذیری در موتور استنتاجی را به عنوان مسائل مهم و حیاتی شناسایی شده در طراحی و ساخت این پلتفرم استنتاجی نام برده‌اند.

1. Hennicke

2. Jannaschk, Rathje,  
Thalheim, & Forster

3. Lin, Hong, & Doerr

## • تلاش در ارائه "دستورعمل‌های پیاده‌سازی الگوی مرجع مفهومی سی‌دак سی‌آرام"

بعضی از پژوهشگران تلاش کردند به طور مشخص "دستورعمل‌های پیاده‌سازی الگوی مرجع مفهومی سی‌دак سی‌آرام" را ارائه کنند. ریپورت<sup>۱</sup> (۲۰۱۰) در پژوهشی مشکلات فعلی استاندارد سی‌دак سی‌آرام را هنگام پیاده‌سازی در برنامه‌های کاربردی دنیای واقعی اطلاعات نشان داد و مطابق با تجربه طرح "بریکس"<sup>۲</sup> دستورعمل‌های پیاده‌سازی الگو را معرفی کرد که شامل روش‌شناسی انطباق الگوهای منابع با سی‌داك سی‌آرام می‌شود. همچنین، ناسبامر و هاسلفر<sup>۳</sup> (۲۰۰۷) کوشیده‌اند تجربیات و چالش‌های پیاده‌سازی سی‌داك سی‌آرام را به اشتراک بگذارند. آنها به روش‌شناسی‌هایی که برای فراداده‌های اختصاصی در شبکه کتابخانه دیجیتالی به کار برده‌اند و پردازش فراداده‌های سی‌داك سی‌آرام برای جستجو و بازیابی توجه کرده‌اند.

## • پژوهش‌های مرتبط در ایران

تاکنون، در حوزه الگوی مفهومی سی‌داك سی‌آرام پژوهشی جدی در ایران انجام نشده است؛ اما با بررسی پژوهش‌های انجام‌شده در حوزه مستندات موزه‌ای سه پایان‌نامه به عنوان مرتبط‌ترین پیشینه‌ها در این حوزه شناسایی شد. تقی‌زاده (۱۳۹۰) در پژوهش خود، روش‌ها و خط‌مشی توسعه را در سازماندهی سکه‌ها و اسکناس‌ها در موزه‌ها بررسی کرد. راثی تهرانی (۱۳۹۲) نیز در مطالعه‌ای تطبیقی، استانداردهای فراداده‌ای اشیای موزه‌ای را برای نمایش عناصر فراداده‌ای موزه‌ای پیشنهادی در ایران بررسی کرد. درویشی کلور (۱۳۹۳) در نگاهی دیگر با معرفی الگویی مناسب برای سازماندهی اطلاعات فرش‌های موزه‌ای، استانداردهای فراداده‌ای موزه‌ای و سایر ویژگی‌های فرش را بررسی کرد.

طرح ققنوس شرکت نرم‌افزار و سخت‌افزار ایران (نوسا)، یکی از نرم‌افزارهای تجاری تولیدشده در ایران، بر مبنای الگوی مفهومی سی‌داك سی‌آرام است. این نرم‌افزار که نسخه ۲/۰ آن تاکنون عرضه شده است ویژگی‌های سازماندهی متمرکز با هدف ایجاد یکپارچگی و هم‌افزایی اطلاعاتی، "معماری خدمت‌محور"<sup>۴</sup>، پشتیبانی از استانداردهای وب معنایی، و استفاده از واسطه کاربری نوین را برای بازنمایی و تعامل با اطلاعات دارد (نوسا، ۱۳۹۶).

طرح‌ها و پژوهش‌های انجام‌شده در کشورهای مختلف و استانداردهای توسعه‌یافته در آنها در حوزه الگوی سی‌داك سی‌آرام در جدول ۲ درج شده است.

1. Report
2. Building Resources for Integrated Cultural Knowledge Services (BRICKS)
3. Nussbaumer & Haslhofer
4. Service oriented architecture

## جدول ۲. طرح‌ها و پژوهش‌های انجام شده و استانداردهای توسعه‌یافته در حوزه الگوی

### سی‌دак سی‌آرام

کشور	موضوع طرح / پژوهش	استاندارد توسعه‌یافته
روسیه	ایجاد ابردادهای پیوندی فرهنگی روسیه برای داده‌های موجود در پورتال موزه روسیه، داده‌های پژوهش دی‌بی پدیا، و داده‌های پیوندی منتشرشده موزه بریتانیا	سی‌دак سی‌آرام
چک	تلاش برای ایجاد یک پلتفرم در طرحی با عنوان اینترمی برای سازماندهی محتوای میراث فرهنگی چک بر مبنای سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام
چین	ایجاد یک پلتفرم در طرحی با عنوان ای‌ای‌تی-تایوان برای سازماندهی محتوای میراث فرهنگی چین بر مبنای استانداردهای نظریه کی‌اُس و سی‌دак سی‌آرام	کی‌اُس
لهستان	بررسی قابلیت پیاده‌سازی الگوی سی‌دак سی‌آرام برای داده‌های میراث فرهنگی لهستان در طرحی با عنوان سینات	سی‌دак سی‌آرام
لهستان	نگاهی به استانداردهای پیشین مانند مارک ۲۱ و دابلین گر و الگوهای جدید مانند سی‌دак سی‌آرام و اف‌آربی‌آرآ در طرح سینات برای پشتیبانی نیازهای جدید در سازماندهی داده‌های مؤسسات میراث فرهنگی	سی‌دак سی‌آرام / اف‌آربی‌آرآ / مارک ۲۱
لهستان	برنامه تبدیل طرح فراداده‌ای استفاده شده در کتابخانه‌های دیجیتال لهستان به الگوی سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام / ادبیوال
آلمان	بررسی کاربرد پذیری سی‌دак سی‌آرام در کتابخانه‌های دیجیتالی	سی‌دак سی‌آرام
آلمان	تلاش برای نمایش منطقی داده‌های پیوندی حوزه میراث فرهنگی برای داده‌های موزه شهر گوتبرگ	هستی‌شناسی‌های مختلف مانند پروتون / سی‌دак سی‌آرام
آلمان	بازنگون نیازهای کاربران آرشیو برای استفاده از سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام / ای. کی. ام.
آلمان	تلاش در معرفی طرحواره‌ای از پایگاه اطلاعاتی برای مدیریت پرسمان‌های کاربران بر مبنای سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام

استاندارد توسعه یافته	موضوع طرح / پژوهش	کشور
سی‌دак سی‌آرام	ارائه تجربیات برای گذار از فهرست‌های مبتنی بر چسب‌های ایکس‌ام‌ال به‌سوی پایگاه‌های اطلاعاتی رابطه‌ای رخدادمحور	نروژ
سی‌دак سی‌آرام/تی‌ای‌آی	توجه به انتشارات خاکستری بهمنزله متن‌های دانشمحور و تلاش برای نشانه‌گذاری معنایی فهرست‌های موزه‌ای	
سی‌دак سی‌آرام/ سی‌آرام ای‌یاچ / آردی‌اف	تلاش برای برقراری پیوند میان پایگاه‌های اطلاعاتی آرشیو دیجیتالی، واژگان و انتشارات خاکستری مرتبط ۵ پایگاه اطلاعاتی برمبنای الگوهای حوزه میراث فرهنگی در طرحی با عنوان استار	
سی‌دак سی‌آرام/ آردی‌اف	بررسی میان‌کشیدیری معنایی در مجموعه داده‌های باستان‌شناسی در طرح استار	
سی‌دак سی‌آرام/ اس‌کی‌اُس	تلاش برای انطباق و پیاده‌سازی دوره‌های زمانی باستان‌شناسی با استفاده از سی‌دак سی‌آرام و اسکاس (مبتنی بر طرح استار)	انگلستان
سی‌دак سی‌آرام	ارائه گزارمان‌های معنایی برای غایه‌سازی بافت باستان‌شناسی: ایجاد یک پایگاه اطلاعاتی آزمایشی و ارزیابی آن	
سی‌دак سی‌آرام/ سی‌آرام ای‌یاچ	نمایه‌سازی معنایی از طریق نظام‌های سازماندهی دانش: به کارگیری سی‌دак سی‌آرام برای استناد انتشارات خاکستری (مبتنی بر طرح استار)	
سی‌دак سی‌آرام	تلاش در معرفی روش‌شناسی برای انتقال و یکپارچه‌سازی داده‌ها مبتنی بر سی‌دак سی‌آرام	اتریش
سی‌دак سی‌آرام/ سی‌آرام چئو	تلاش در بازخون داده‌های جغرافیایی و اصطلاحنامه‌های حوزه دوره‌های زمانی در فضای چهاربعدی فضا-زمان	
سی‌دак سی‌آرام	بررسی استانداردهای اروپایی برای مستندسازی ساختمان‌های تاریخی و ارتباط شان با سی‌دак سی‌آرام	ایتالیا
سی‌دак سی‌آرام/ سی‌آرام‌بی‌ای	ارائه گسترش سی‌آرام ای‌یا: گسترش از سی‌آرام برای مستندسازی ساختمان‌ها	
سی‌دак سی‌آرام/ دابلین گُر	هماهنگ‌سازی و انطباق سی‌دак سی‌آرام و دابلین گُر	برزیل

کشور	موضوع طرح / پژوهش	استاندارد توسعه یافته
يونان	تلاش در انطباق معنابی فراداده‌های آشیوی با هستی‌شناسی سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام / دابلین گر
	هماهنگ‌سازی و انطباق سی‌دак سی‌آرام و دابلین گر	سی‌دак سی‌آرام / دابلین گر
	بررسی فراداده‌های غنی و بازگرفت بافتار از طریق میان‌کنش‌پذیری سی‌دак سی‌آرام و ام‌پی‌گ-۷	سی‌دак سی‌آرام و ام‌پی‌گ-۷
تایوان	بررسی چالش‌هایی موجود در پلتفورم استنتاجی برای تولید دانش قیاسی: مطالعه موردی در کتابخانه‌های دیجیتالی میراث فرهنگی با استفاده از سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام
	تلاش برای ارائه دستور عمل پیاده‌سازی الگوی سی‌دак سی‌آرام در طرحی با عنوان بربیکس	سی‌دак سی‌آرام
	تلاش برای ارائه تجربیات و چالش‌های پیاده‌سازی سی‌دак سی‌آرام در عمل	سی‌دак سی‌آرام
	تلاش در کدگذاری فرادانش برای مستندسازی پایگاه‌های اطلاعاتی تاریخی	سی‌دак سی‌آرام/واژگان آردی‌اف
	مطالعه موردی درباره انتشار و به روز رسانی اطلاعات منشأ با استفاده از سی‌دак سی‌آرام	سی‌دак سی‌آرام
	سیستم مدیریت اطلاعات میراث فرهنگی: طرح ققنوس	سی‌دак سی‌آرام
نامشخص	بررسی روش‌های متدالوں سازماندهی سکه‌ها و اسکناس‌ها در موزه‌ها	به‌طور مشخص ذکر نشده است (عناصر فراداده‌ای موزه‌های داخلی بررسی شده است)
	تلاش در پیشنهاد عناصر فراداده‌ای موزه‌ای در ایران	به‌طور مشخص ذکر نشده است (عناصر فراداده‌ای موزه‌های داخلی بررسی شده است)
	بررسی استانداردهای فراداده‌ای موزه‌ای با هدف معرفی الگوی مناسب برای سازماندهی اطلاعات فرش‌های موزه‌ای خارجی بررسی شده است)	به‌طور مشخص ذکر نشده است (عناصر فراداده‌ای موزه‌های داخلی و خارجی بررسی شده است)
ایران	بررسی استانداردهای فراداده‌ای موزه‌ای با هدف معرفی الگوی مناسب برای سازماندهی اطلاعات حوزه الگوی سی‌دак را پیاده‌سازی یا گسترشی از آن ارائه کند.	بررسی میراث فرهنگی مدنظر از آن ارائه کند.
	جدول ۳، بافت و نوع داده‌های بررسی شده در طرح‌های حوزه الگوی سی‌دак سی‌آرام را طی ده سال گذشته به تفکیک سال نمایش می‌دهد.	جدول ۲، بافت و نوع داده‌های بررسی شده در طرح‌های حوزه الگوی سی‌دак سی‌آرام را طی ده سال گذشته به تفکیک سال نمایش می‌دهد.

### جدول ۳. بافت و نوع داده‌ها در طرح‌های حوزه الگوی سی‌دак سی‌آرام به تفکیک سال

سال پژوهش	بافت و نوع داده‌های مورد بررسی
۲۰۰۶	انتشارات خاکستری حوزه باستان‌شناسی از کتابخانه دیجیتال دانشگاه نروژ
۲۰۰۷	داده‌های یک کتابخانه دیجیتال و داده‌های باستان‌شناسی از مؤسسات میراث فرهنگی انگلستان
۲۰۰۸	داده‌های باستان‌شناسی از مؤسسات میراث فرهنگی انگلستان، فردادهای اشیای چندرسانه‌ای کتابخانه‌های دیجیتالی، و داده‌های میراث فرهنگی موزه بریتانیا
۲۰۰۹	داده‌های باستان‌شناسی از مؤسسات میراث فرهنگی انگلستان
۲۰۱۰	داده‌های مکانی و زمانی مرتبط با حوزه باستان‌شناسی از مؤسسات میراث فرهنگی انگلستان
۲۰۱۱	داده‌های موزه گوتبرگ آلمان، فراداده‌های آرشیوی مستخرج از پایگاه‌های مؤسسات میراث فرهنگی بزرگ موجود در اتحادیه اروپا، و داده‌های موزه‌های ایران
۲۰۱۲	داده‌های مؤسسات میراث فرهنگی لهستان، و داده‌های کتابخانه‌های دیجیتالی میراث فرهنگی لهستان
۲۰۱۳	داده‌های ساختمان‌های تاریخی از مؤسسات میراث فرهنگی ایتالیا، پایگاه اطلاعاتی پرسش‌های مرجع کاربران آرشیو فدرال آلمان، و داده‌های موزه‌های ایران
۲۰۱۴	داده‌های موزه‌های ایران
۲۰۱۵	داده‌های موزه‌های روسیه، داده‌های موزه‌های بریتانیا، داده‌های مؤسسات میراث فرهنگی چک، داده‌های مؤسسات میراث فرهنگی چین، و داده‌های مکانی مرتبط با حوزه باستان‌شناسی از مؤسسات میراث فرهنگی ایتالیا

جدول ۳ نشان می‌دهد اگرچه بافت‌های کتابخانه‌ای و آرشیوی درخور توجه پژوهشگران حوزه الگوی مرجع مفهومی سی‌دак بوده است، بافت موزه‌ای به لحاظ اهمیت بررسی اولویت بیشتری دارد.

روش پژوهش در بیشتر مقالات و گزارش‌های طرح‌ها به طور ضمنی (نه آشکار) بیان شده است. ۲۱ پژوهش از ابزارهای وب معنایی استفاده کرده‌اند، پنج پژوهش رویکرد تطبیقی و دو پژوهش پردازش زبان طبیعی (انالیزی) را به کار گرفته‌اند. روش دلفی و پیمایش هر کدام در یک پژوهش استفاده شده‌اند.

بیشتر پژوهش‌ها بر الگوی سی‌داك سی‌آرام متمرکز بوده و اندکی نیز به بررسی الگوهای همخانواده آن توجه کرده‌اند. بیشتر پژوهش‌ها سعی کرده‌اند طرح‌های عملیاتی را گزارش کنند و تجربیات آن را به اشتراک گذارند. بسیاری از پژوهش‌ها

روش‌شناسی مشخصی، مطابق با متون علمی روش پژوهش، برای انجام طرح گزارش نکرده‌اند و همگی سعی در استفاده از ابزارهای وب معنایی داشته‌اند. علاوه بر آن، برخی پژوهش‌ها از استانداردهای دیگر نیز بهره برده‌اند. این پژوهش‌ها به‌طور عمده در اروپا انجام شده‌اند و گاهی طرح‌های مشترکی بوده‌اند که در سطح چند کشور به پیاده‌سازی الگو برای سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی اقدام کرده‌اند. در هیچ پژوهشی هم‌زمان قابلیت و کاربرد پذیری الگو با دیدگاه‌های کاربران انجام نشده است و این پژوهش‌ها به‌طور یک‌جانبه به‌لحاظ نرم‌افزاری الگو یا پس از پیاده‌سازی نمونه‌ای، کاربران را بررسی کرده‌اند که آن نیز فقط در یک پژوهش انجام شده است. گواه این مدعای مکاتبات پژوهشگران با کارکنان فورث است که آنها بر لزوم و ضرورت انجام پژوهش‌هایی از این دست صلحه گذاشته‌اند (هیبل، فلیچتی، و بروزکر<sup>۱</sup>، ژوئن ۲۰۱۶). همچنین، در هیچ یک از طرح‌های پژوهشی چگونگی پشتیبانی الگو از فرایند بازیابی بررسی نشده است و هیچ پژوهشی میزان غنی‌بودن و ارزشمندی فرآددهای تولیدشده بر مبنای تمام یا بخشی از الگو را گزارش نکرده است. میان‌کنش‌پذیری معنایی بخش دیگری از مباحث مهم مربوط به حوزه پیاده‌سازی الگوست که در پژوهش‌های اندکی مطرح شده است.

### نتیجه‌گیری

با وجود اینکه طرح‌هایی چند برای پیاده‌سازی الگوی مرجع مفهومی سیداک انجام شده است، پیاده‌سازی این الگو و بهره‌برداری از آن به‌طور بهینه، در راستای بهبود وضعیت سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی و به‌دلیل آن افزایش پاسخ‌گویی کارآمد به کاربران همچنان راهی طولانی در پیش دارد. به عبارت دیگر، با توجه به نتایج منتشرشده طرح‌های مرتبط با پیاده‌سازی، هنوز ابهامات زیادی در راستای پیاده‌سازی این الگوی مفهومی وجود دارد. با توجه به گزارش پژوهش‌های منتشرشده می‌توان مسائل و چالش‌های زیر را در حوزه سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی بر مبنای الگوهای مفهومی برشمرد:

#### • ابهام ذاتی الگوهای مفهومی

۱. Hiebel, Felicetti, & Bruseker  
۲. این استناد ارتباط شخصی در قالب رایانه‌بوده است.

را در ارائه چهارچوب انجام داده و با گذاشتن امکان گسترش‌های ایستا و پویا درون و بیرون الگو، امکان پیاده‌سازی و بومی‌سازی را مطابق با نیاز جامعه استفاده کننده آن فراهم کرده است. گاهی نیز ابهام در ذهن کاربر برای پیاده‌سازی باقی می‌ماند و چه بسا همین ابهام مانع پیاده‌سازی الگو شود یا احیاناً با تفاسیر نادرست، روند پیاده‌سازی به درستی طی نشود و طرح با شکست مواجه شود. بعضی از برنامه‌نویسان طرح‌های پیاده‌سازی الگو، معتقد‌نند گروه توسعه‌دهنده الگو با ارائه راهنمای برای پیاده‌سازی می‌تواند تا حدی از میزان بالای انتزاعی بودن آن بکاهد و پیاده‌سازی با شفافیت بیشتری انجام شود.

• واپس‌بودن بسیار فرایند پیاده‌سازی الگو به انسان  
فرایند معنابخشی و انطباق متون با الگو و پیاده‌سازی خود الگو زیر یک نظام برنامه‌نویسی از سوی دیگر، بیش از حد واپس‌بودن به انسان است؛ تاجایی که می‌توان از آن به عنوان "فرایند مکانیکی" یاد کرد.

• محدودبودن موجودیت‌ها و روابط درون الگو  
محدودبودن موجودیت‌ها و روابط درون الگو در مقایسه با برخی روابط کم‌کاربردتر در الگو، برای پیاده‌سازی نیز دشواری‌هایی ایجاد کرده است.

• فراهم شدن همکاری‌های چندجانبه میان بافت‌های مختلف برای تولید ارزش افزوده  
اگرچه سی‌دак سی‌آرام برای موزه‌ها توسعه پیدا کرد، از ابتدا با هدف بهبود تبادل اطلاعات میان جوامع حوزه میراث فرهنگی (آرشیوها، موزه‌ها، و کتابخانه‌ها) ایجاد شد. شاهد این مدعای دستورجلسه‌های نشست‌های کارگروه سی‌دак سی‌آرام است. از سال ۲۰۰۴ اولين جلسه هماهنگ‌سازی میان اف‌آربی‌آر به عنوان الگوی بافت کتابخانه‌ای با سی‌دак برگزار شد و در چهلمین دوره آن ژانویه ۲۰۱۸ در شهر کلن آلمان، جلسه مشخصاً با بررسی انطباق الگوهای مفهومی حوزه کتابخانه‌ها نظیر اف‌آربی‌آر با سی‌داك و نیز بررسی مسائل الگوهای مفهومی اف‌آربی‌آر<sup>۱</sup> و ال‌آرام<sup>۲</sup> با مشارکت متخصصان حوزه کتابخانه‌ها و آرشیوها (کارگروه استانداردهای دکومانتاسیون ایکوم-سی‌داك و گروه علایق ویژه سی‌داك سی‌آرام، ۲۰۱۸) آغاز شد. بررسی الگوی مرجع کتابخانه‌ای (ال‌آرام)<sup>۳</sup> از آوریل ۲۰۱۷ (سی‌ویکمین نشست مشترک هماهنگ‌سازی سی‌داك و اف‌آربی‌آر) به عنوان یکی از دستورجلسات اصلی

1. Library Reference Model Object Oriented (LRMoo)  
نظر به هماهنگ‌سازی الگوی مفهومی مبتنی بر موجودیت - رابطه الگوی مفهومی ال‌آرام در بافت کتابخانه‌ای با الگوی مفهومی سی‌داك سی‌آرام در بافت موزه‌ای، نسخه شیء‌گرایی آن نیز مطرح شد.  
۲. گروه ویراستاری تئیبیت "زیرمجموعه کارگروه بازنگری الگوی اف‌آربی‌آر ایفلا سال ۲۰۱۶ این الگوی مفهومی موجودیت - رابطه و مبتنی بر اف‌آربی‌آر را مطرح کرد (Riva, Le Boeuf, & Žumer, 2016).

طرح شد (کارگروه استانداردهای دکومانتاسیون ایکوم- سیداک و گروه عالیق ویژه سیداک سی آرام، ۲۰۱۷). بررسی نتایج مطالعات و آرای متخصصان این حوزه نشان می‌دهد اشیای فرهنگی موجود در حوزه میراث فرهنگی (آرشیوهای، موزه‌ها، و کتابخانه‌ها) بیش از آنکه تفاوت‌های اساسی داشته باشند، اشتراکات فراوان دارند و این ویژگی در سال‌های اخیر، متخصصان حوزه را برای همکاری‌های چندجانبه برای تولید ارزش افزوده در این حوزه برانگیخته است. از این‌رو، پر واضح است که با گذشت دهه‌ها و با اشتراک‌گذاری تجربیات متخصصان حوزه میراث فرهنگی (آرشیوهای، موزه‌ها، و کتابخانه‌ها)، واگرایی حاصل از استفاده از استانداردها، الگوهای قواعد، و اصول متفاوت برای سازماندهی دانش این حوزه به هم‌گرایی برای توافق بر سر الگویی واحد و در عین حال پویا براساس نیازهای بومی هر جامعه استفاده کننده تبدیل شده است. این اقبال به همکاری‌های چندجانبه برای رسیدن به الگوهای اصول مشترک به‌طور قطعی، تا حدی از چالش‌های منفی مدیریت و سازماندهی دانش حوزه میراث فرهنگی به‌ویژه به‌لحاظ نرم‌افزاری می‌کاهد و می‌توان امیدوار بود در آینده نظام‌های اطلاعاتی مدیریت اشیای فرهنگی باثبات‌تری شکل بگیرد تا امکان دادن خدمات باکیفیت برای کاربران در حوزه میراث فرهنگی (آرشیوهای، موزه‌ها، و کتابخانه‌ها) فراهم شود.

## ماخوذ

- تقی‌زاده، سعیده (۱۳۹۰). سازماندهی سکه‌ها و اسکناس‌ها در موزه‌ها؛ روش‌ها و خط‌مشی توسعه. پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه الزهرا، تهران.
- درویشی کلور، لیلا (۱۳۹۳). بررسی عناصر فراداده‌ای موزه‌ای و پیشنهاد الگویی برای سازماندهی و مستندسازی اطلاعات مریپرط به فرش. پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه الزهرا، تهران.
- راثی تهرانی، طاهره (۱۳۹۲). مطالعه تطبیقی استانداردهای فراداده‌ای اشیای موزه‌ای و ارائه عناصر فراداده‌ای موزه‌ای پیشنهادی در ایران. پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه الزهرا، تهران.
- نوسا (۱۳۹۶). سیستم مدیریت اطلاعات میراث فرهنگی ققنوس. بازیابی ۲۵ بهمن ۱۳۹۶ <http://www.nosa.com/Nosaweb/Products/Simorgh/InnerPages.aspx>?

PageId=519

Balíková, M., Kunt, M., Šubová, J., & Andrejčíková, N. (2015). Facilitating access to cultural heritage content in Czechia INTERMI project. Retrieved

June 28, 2016, from <http://www.interpi.cz/download/INTERPI-monografie-eng.pdf>

Binding, C. (2010). Implementing archaeological time periods using CIDOC CRM and SKOS. In *Lecture Notes in Computer Science*, 6088 LNCS, (pp. 273–287). Retrieved June 28, 2016, from [http://doi.org/10.1007/978-3-642-13486-9\\_19](http://doi.org/10.1007/978-3-642-13486-9_19)

Binding, C., May, K., & Tudhope, D. (2008). Semantic interoperability in archaeological datasets: Data mapping and extraction via the CIDOC CRM. In *Lecture Notes in Computer Science*, 5173 LNCS, (pp. 280–290). Retrieved June 28, 2016, from [http://doi.org/10.1007/978-3-540-87599-4\\_30](http://doi.org/10.1007/978-3-540-87599-4_30)

Bountouri, L., & Gergatsoulis, M. (2011). The Semantic Mapping of Archival Metadata to the CIDOC CRM Ontology. *Journal of Archival Organization*, 9 (3-4), 174–207. Retrieved June 28, 2016, from <http://doi.org/10.1080/15332748.2011.650124>

Cane, P., & Conaghan, J. (2009). The New Oxford Campanion to Law. In I. Ruthven & G. G. Chowdhury (Eds.), *Cultural Heritage Information: Access and management*. Retrieved December 28, 2017, from <https://ebookcentral.proquest.com/lib/ubkoeln/reader.action?docID=2073248&ppg=19>

Carrasco, L., Borsetti, S. A., & Vidotti, G. (2015). Dublin Core and CIDOC CRM Harmonization. In *International Conference on Dublin Core and Metadata Applications*. Retrieved June 28, 2016, from <http://dcpapers.dublincore.org/pubs/article/download/3779/1969>

Chen, S. J., Zeng, M. L., & Chen, H. H. (2015). Alignment of conceptual structures in controlled vocabularies in the domain of Chinese art: a discussion of issues and patterns. *International Journal on Digital Libraries*, 17 (1), 23–38. Retrieved June 28, 2016, from <http://doi.org/10.1007/s00799-015-0163-1>

Damova, M., & Dannells, D. (2011). Reason-able view of linked data for cultural heritage. *Third International Conference on Software, Services and Semantic Technologies S3t 2011*, 101, 17–24. Retrieved June 28, 2016, from <https://ontotext.com/documents/publications/2011/S3T->

MuseumreasonableView\_v7\_cameraReady-30Jun.pdf

Doerr, M. (2000). *Mapping of the Dublin Core Metadata Element Set to the CIDOC CRM*. Retrieved June 28, 2016, from [http://www.cidoc-crm.org/docs/dc\\_to\\_crm\\_mapping.pdf](http://www.cidoc-crm.org/docs/dc_to_crm_mapping.pdf)

Doerr, M. (2003). The CIDOC CRM – an Ontological Approach to Semantic Interoperability of Metadata. *AI Magazine*, 24 (3), 75-92. Retrieved June 28, 2016, from <https://www.aaai.org/ojs/index.php/aimagazine/article/view/1720/1618>

Eide, Ø., & Holmen, J. (2006). Reading gray literature as texts. Semantic Mark-up of Museum Acquisition Catalogues. In *Proceeding of CIDOC 2006*. Retrieved June 28, 2016, from [http://www.edd.uio.no/artiklar/teknikk\\_informatikk/CIDOC2006/EIDE\\_HOLMEN\\_Reading\\_Gray\\_Literature.pdf](http://www.edd.uio.no/artiklar/teknikk_informatikk/CIDOC2006/EIDE_HOLMEN_Reading_Gray_Literature.pdf)

European Commission (2011). *Commision Recommdation of 27 October 2011 on the Digitisation and Online Accessibility of Cultural Material and Digital Preservation*. Retrieved December 28, 2017 from <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32011H0711&from=EN>

FORTH & collaborators. (2015). *CRMarchaeo: The Excavation Model: an Extension of CIDOC CRM to support the archaeological excavation process*. Retrieved June 28, 2016, from [http://cidoc-crm.org/docs/cidoc\\_crm\\_sig/CRMarchaeo\\_v1.3.pdf](http://cidoc-crm.org/docs/cidoc_crm_sig/CRMarchaeo_v1.3.pdf)

Hennicke, S. (2013). Representation of archival user needs using CIDOC CRM. In *CRMEX 2013: Practical Experiences with CIDOC CRM and Its Extensions*. Retrieved June 28, 2016, from <http://ceur-ws.org/Vol-1117/paper5.pdf>

Hiebel, G., Hanke, K., & Hayek, I. (2010). Methodology for CIDOC CRM based data integration with spatial data. In *CAA'2010 Fusion of Cultures*. Retrieved June 28, 2016, from [https://www.uibk.ac.at/himat/publications/publications-2010/hiebel\\_hanke\\_hayekcaa\\_2010.pdf](https://www.uibk.ac.at/himat/publications/publications-2010/hiebel_hanke_hayekcaa_2010.pdf)

ICOM/CIDOC, Documentation Standards Group, & CIDOC CRM Special Interest Group. (2011). *Definition of the CIDOC conceptual reference model*.

Retrieved June 28, 2016, from [http://www.cidoc-crm.org/docs/cidoc\\_crm\\_version\\_5.0.4.pdf](http://www.cidoc-crm.org/docs/cidoc_crm_version_5.0.4.pdf)

ICOM/CIDOC, Documentation Standards Group, & CIDOC CRM Special Interest Group. (2017). In *38th CIDOC CRM and 31st FRBR CRM Agenda*. Retrieved Jan. 28, 2018, from <http://www.cidoc-crm.org/Meeting/38th-cidoc-crm-and-31st-frbr-crm>

ICOM/CIDOC, Documentation Standards Group, & CIDOC CRM Special Interest Group. (2018). In *40th CIDOC CRM and 33rd FRBR CRM Agenda*. Retrieved Jan. 28, 2018, from <http://www.cidoc-crm.org/Meeting/40th-cidoc-crm-and-33rd-frbr-crm>

Jannaschk, K., Rathje, C. A., Thalheim, B., & Forster, F. (2011). A generic database schema for CIDOC-CRM data management. In *CEUR Workshop Proceedings*, (pp127–136). Retrieved June 28, 2016, from <http://ceur-ws.org/Vol-789/paper13.pdf>

Jordal, E., Holmen, J., Olsen, S. A., & Ore, C. (2004). From XML-tagged acquisition catalogues to an event-based relational database. In *Proceedings of Computer Applications in Archaeology: Prato, Italy, 13 - 17 April*. Retrieved September 18, 2017, from [http://proceedings.caaconference.org/files/2004/12\\_Jordal\\_et\\_al\\_CAA\\_2004.pdf](http://proceedings.caaconference.org/files/2004/12_Jordal_et_al_CAA_2004.pdf)

Lin, C. H., Hong, J. S., & Doerr, M. (2008). Issues in an inference platform for generating deductive knowledge: a case study in cultural heritage digital libraries using the CIDOC CRM. *International Journal on Digital Libraries*, 8 (2), 115–132. Retrieved June 28, 2016, from <http://doi.org/10.1007/s00799-008-0034-0>

Mazurek, C., Sielski, K., Stroiński, M., Walkowska, J., Werla, M., & Weglarz, J. (2012). Transforming a flat metadata schema to a semantic web ontology: the polish digital libraries federation and CIDOC CRM case study. *Studies in Computational Intelligence*, 390, 153–177. Retrieved June 28, 2016, from [http://doi.org/10.1007/978-3-642-24809-2\\_10](http://doi.org/10.1007/978-3-642-24809-2_10)

Mazurek, C., Sielski, K., Walkowska, J., & Werla, M. (2012a). Applicability

of Cidoc Crm in digital libraries. *CIDOC Newsletter*, 14–20. Retrieved June 28, 2016, from [http://new.cidoc-crm.org/sites/default/files/Justyna\\_Walkowska\\_Paper\\_01.pdf](http://new.cidoc-crm.org/sites/default/files/Justyna_Walkowska_Paper_01.pdf)

Mazurek, C., Sielski, K., Walkowska, J., & Werla, M. (2012b). From MARC21 and Dublin Core, through CIDOC CRM: First tenuous steps towards representing library data in FRBRoo. Retrieved June 28, 2016, from [http://network.icom.museum/fileadmin/user\\_upload/minisites/cidoc/ConferencePapers/2012/mazurek.pdf](http://network.icom.museum/fileadmin/user_upload/minisites/cidoc/ConferencePapers/2012/mazurek.pdf)

Mouromtsev D., Haase P., Cherny E., Pavlov D., Andreev A., & Spiridonova A. (2015). Towards the Russian linked culture cloud: Data enrichment and publishing. In F. Gandon, M. Sabou, H. Sack, C. d'Amato, P. Cudré-Mauroux, & A. Zimmermann (Eds.). *The Semantic Web. Latest Advances and New Domains: 12th European Semantic Web Conference, ESWC 2015*. Cham, NY: Springer.

Niccolucci, F., & Hermon, S. (2016). Representing gazetteers and period thesauri in four-dimensional space–time. *International Journal on Digital Libraries*, 17(1), 63–69. Retrieved June 28, 2016, from <https://doi.org/10.1007/s00799-015-0159-x>

Ntousias, A., Gioldasis, N., Tsinaraki, C., & Christodoulakis, S. (2008). Rich metadata and context capturing through CIDOC/CRM and MPEG-7 interoperability. In *Proceedings of the 2008 International Conference on Content-Based Image and Video Retrieval*, (pp. 151–160). Retrieved June 28, 2016, from <http://doi.org/http://doi.acm.org/10.1145/1386352.1386377>

Nuessli, M., & Kaplan, F. (2014, 7-12 July). *Encoding metaknowledge for historical databases*. Paper presented at *Digital Humanities Conference*. Lausanne, Switzerland. Retrieved September 18, 2017, from <https://dh2014.org/program/abstracts/>

Nussbaumer, P., & Haslhofer, B. (2007). CIDOC CRM in action – experiences and challenges. *Transformation*, 4675, 2007–2007. Retrieved June 28, 2016, from [http://doi.org/10.1007/978-3-540-74851-9\\_61](http://doi.org/10.1007/978-3-540-74851-9_61)

Report, T. (2010). Towards model implementation guidelines for the CIDOC conceptual reference model. *Archaeology*. Retrieved June 28, 2016, from <http://eprints.cs.univie.ac.at/58/>

Riva, P., Le Boeuf, P., & Žumer, M. (2016). *FRBR-Library reference model*. Retrieved Jan. 28, 2018, from [http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/frbr-lrm\\_20160225.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/frbr-lrm_20160225.pdf)

Rilley, J., Becker, D. (2010). Mapping the world of cultural metadata standards. Retrieved Feb 28, 2017, from <http://www.idea.org/blog/2011/11/04/mapping-the-world-of-cultural-metadata-standards/>

Ronzino, P., Amico, N., Felicetti, A., & Niccolucci, F. (2013). European standards for the documentation of historic buildings and their relationship with CIDOC CRM. In *Practical Experiences with CIDOC CRM and its Extensions (CRMEX)*, (pp. 70–79). Retrieved June 28, 2016, from <http://ceur-ws.org/Vol-1117/paper7.pdf>

Ronzino, P., Niccolucci, F., Felicetti, A., & Doerr, M. (2015). CRMba a CRM extension for the documentation of standing buildings. *International Journal on Digital Libraries*, 71–78. Retrieved June 28, 2016, from <http://doi.org/10.1007/s00799-015-0160-4>

Stead, S. (2008). *The CIDOC CRM, a standard for the Integration of cultural information*. Retrieved June 28, 2017, from <http://personal.sirma.bg/vladimir/crm-tutorial/>

Strubulis, C., Flouris, G., Tzitzikas, Y., & Doerr, M. (2014). A case study on propagating and updating provenance information using the CIDOC CRM. *International Journal on Digital Libraries*, 15 (1), 27-51. Retrieved June 28, 2016, from <http://doi.org/10.1007/s00799-014-0125-z>

Vlachidis, A. (2012). *Semantic Indexing via Knowledge Organization Systems: Applying the CIDOC-CRM to Archaeological Grey Literature*. University of Glamorgan. Retrieved 28 June, 2016, from [http://hypermedia.research.southwales.ac.uk/media/files/documents/2013-07-11/Andreas-Vlachidis\\_Thesis\\_print\\_ready.pdf](http://hypermedia.research.southwales.ac.uk/media/files/documents/2013-07-11/Andreas-Vlachidis_Thesis_print_ready.pdf)

- Vlachidis, A., & Tudhope, D. (2011). Semantic annotation for indexing archaeological context: a prototype development and evaluation. *Communications in Computer and Information Science*, 240 CCIS, 363–374. Retrieved June 28, 2016, from [http://doi.org/10.1007/978-3-642-24731-6\\_37](http://doi.org/10.1007/978-3-642-24731-6_37)
- Vincent, M. L., López-Mencherio Bendicho, V. M., Ioannides, M., & Levy, T. E. (Eds.) (2017). *Heritage and Archaeology in the Digital Age Acquisition, Curation, and Dissemination of Spatial Cultural Heritage Data*. Springer International Publishing. Retrieved Feb. 15, 2017, from, <https://doi.org/10.1007/978-3-319-65370-9>

#### استناد به این مقاله:

نیکنیا، معصومه؛ جمالی مهموئی، حمیدرضا، و علیمحمدی، داریوش (۱۳۹۷). سازماندهی اطلاعات حوزه میراث فرهنگی: پیشرفت‌های گذشته و مسائل پیش رو. *مطالعات ملی کتابداری و سازماندهی اطلاعات*, ۲۹ (۳)، ۶۱-۹۱.